DUBAI NATIONAL INSURANCE & REINSURANCE
(Public Shareholding Company)

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين
(شركة مساهمة عامة)

التاريخ: 06 نوفمبر 2014

تقرير مجلس إدارة شركة دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين

عن الربع الثالث - المنتهى في 30 سبتمبر 2014 .

يسر مجلس إدارة شركة دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين أن يقدم تقرير البيانات المرحلية الغير مدققة للربع الثالث من العام والمنتهية في 30 سبتمبر 2014.

- زاد مجموع أقساط التأمين عن الربع الثالث بنسبة 18% حيث وصل إلى مبلغ 169,446 مليون درهم مقارنة مع 143,800 مليون درهم عن الفترة نفسها من العام السابق.
- زاد صافي الدخل من أعمال التأمين عن الربع الثالث بنسبة 18% ليصل إلى 29,758 مليون درهم مقارنة بـ 25,286 مليون درهم عن الفترة نفسها من العام 2013.
- زادت صافي أرباح الشركة عن الربع الثالث بنسبة 25% لتصل الى 30,823 مليون درهم وذلك مقارنة بـ 24,536 مليون درهم عن الفترة نفسها من العام 2013 .

والله ولي التوفيق،،،

محمد خلف الكعبتور

عضو مجلس الإدارة المنتدب

جرانت ثورنتون

دبى الوطنية للتـأميـن وإعادة التأمين (ش.م.ع)
دبي – الإمارات العربيـة المتحـدة

البيانات المالية المرحلية المختصرة
(غير مدققة)

للفترة المنتهية فى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

دبى الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)
دبي – الإمارات العربية المتحدة

فهرس البيانات المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)
للفترة المنتهية فى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

المحتويات	صفحة
تقرير الفحص لمدقق الحسابات المستقل	١
قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة	٢
قائمة الدخل المرحلية المختصرة	٣
قائمة الدخل الشامل المرحلية المختصرة	٤
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية المختصرة	٥
قائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة	٦
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة	٧ - ١٣

جرانت ثورنتون

برج رولكس
الطابق ٢٣
شارع الشيخ زايد
صندوق بريد ١٦٢٠
دبي، الإمارات العربية المتحدة
تيلفون: ٣٨٨٩٩٢٥ (٤) ٠٠٩٧١
فاكس : ٣٨٨٩٩١٥ (٤) ٠٠٩٧١
www.grantthornton.ae

تقرير الفحص لمدقق الحسابات المستقل إلى حملة الأسهم
دبى الوطنية للتـأميـن وإعادة التأمين - شركة مساهمة عامة

المقدمة

قمنا بإجراء فحص لقائمة المركز المالي المرحلية المرفقة لدبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين - شركة مساهمة عامة - ("الشركة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤، وقائمة الدخل المرحلية المختصرة وقائمة الدخل المرحلية الشاملة المختصرة وقائمة التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية المختصرة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة عن فترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى. إن إدارة الشركة مسؤولة عن إعداد وعرض البيانات المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". وتقتصر مسئوليتنا على إصدار تقرير حول البيانات المالية المرحلية المختصرة في ضوء فحصنا لها.

نطاق الفحص

لقد تم فحصنا وفقاً لمعيار التدقيق الدولي رقم ٢٤١٠ "الفحص المحدود للمعلومات المالية المرحلية بواسطة مدقق حسابات الشركة المستقل"، وتتضمن أعمال الفحص للمعلومات المالية المرحلية توجيه استفسارات للأفراد المسئولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق الإجراءات التحليلية، وكذلك اجراءات الفحص الأخرى. إن هذا الفحص أضيق نطاقاً من إجراءات التدقيق التي تجري طبقاً لمعايير المراجعة الدولية، وبالتالي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات عن جميع الأمور الجوهرية التي كان يمكن التوصل إليها عن طريق التدقيق الشامل، وبالتالي فإننا لا نبدي مثل هذا الرأي.

النتيجة

في ضوء فحصنا لم يتبين لنا وجود شيء يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة المذكورة لم يتم إعدادها بكل الإعتبارات الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

جـرانـت ثـورنتـون
فاروق محمد محمد
سجل مراجعي الحسابات رقم ٨٦

دبي - الإمارات العربية المتحدة
التاريخ:٦ نوفمبر ٢٠١٤

أ.ع.م. عضو في شركة جرانت ثورنتون الدولية المحدودة
مسجلة لدى سلطة دبي للخدمات المالية

قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

	إيضاح	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم
الموجودات			
الموجودات الغير متداولة			
ودائع قانونية	٤	١٠،٢٦٨	١٠،٢٦٨
ممتلكات ومعدات		٨٧٧	٥٩٣
استثمارات عقارية	٥	٨٣،٧٥٩	٨٥،١٤١
		٩٤،٩٠٤	٩٦،٠٠٢
الموجودات المتداولة			
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	٦	٣٧٢،٤٢٧	٢٢٨،٨٦١
مدينو تأمين		٣٨،٠٨٤	٢٦،٧٣٨
مدينون آخرون		٢،٦٥٣	٢،٥٦١
مستحق من أطراف ذات علاقة	٧	٢٠،١٩٤	٦،٩٣٨
أصول عقود معيدي التأمين		١٣٦،٥٧٠	١٠٧،٦٩٣
النقدية وما في حكمها	٨	٦٥،٨٧٢	٥٥،٢٦٥
		٦٣٥،٨٠٠	٤٢٨،٠٥٦
إجمالي الموجودات		٧٣٠،٧٠٤	٥٢٤،٠٥٨
حقوق المساهمين والمطلوبات			
حقوق المساهمين			
رأس المال		١١٥،٥٠٠	١١٥،٥٠٠
إحتياطي قانوني		٥٧،٧٥٠	٥٧،٧٥٠
إحتياطي إلزامي		٢٨،٨٧٥	٢٨،٨٧٥
إحتياطي عام		٢٢٠،٠٠٠	٢٢٠،٠٠٠
إحتياطي القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى		٧٥،٢٣٣	(١٥٠،٦٣٤)
(الخسائر المجمعة) / أرباح مرحلة		(٣٩،٧٠٠)	٣٤،٢٤٢
إجمالي حقوق المساهمين		٤٥٧،٦٥٨	٣٠٥،٧٣٣
المطلوبات			
المطلوبات الغير متداولة			
مكافآت نهاية الخدمة		٢،٩٥٩	٢،٦٣٦
المطلوبات المتداولة			
مخصصات عقود التأمين		١٩٤،٦٩٠	١٥٩،١٤٤
دائنو تأمين		٥٣،٣٣٠	٣٦،٧٧٩
دائنون آخرون		١٦،٨٧٥	١٦،٢٦٢
مستحق لأطراف ذات علاقة	٧	٥،١٩٢	٣،٥٠٤
		٢٧٠،٠٨٧	٢١٥،٦٨٩
إجمالي المطلوبات		٢٧٣،٠٤٦	٢١٨،٣٢٥
إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات		٧٣٠،٧٠٤	٥٢٤،٠٥٨

تم الموافقة على البيانات المالية المرحلية المختصرة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٦ نوفمبر ٢٠١٤ وتم التوقيع عليها نيابة عنهم من قبل:

محمد خلف الحبتور
عضو مجلس الإدارة المنتدب

سلطان أحمد الحبتور
نائب رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات من ١ - ١٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة

قائمة الدخل المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

	(غير مدققة) التسعة شهور للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم	(غير مدققة) التسعة شهور للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم	(غير مدققة) الثلاثة شهور للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم	(غير مدققة) الثلاثة شهور للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم
إجمالي أقساط التأمين	١٦٩،٤٤٦	١٤٣،٨٠٠	٥٢،٩٢٤	٤٣،٧٧٠
حصة إعادة التأمين من الأقساط	(١١٢،١٢٠)	(٨٨،٧٤٠)	(٤٠،٥٧٩)	(٢٩،٩٥٧)
صافي الأقساط	٥٧،٣٢٦	٥٥،٠٦٠	١٢،٣٤٥	١٣،٨١٣
صافي المحول (إلى) / من الأقساط الغير مكتسبة	(٤،٠٣٦)	(٩،٨١٨)	٣،٤٨٠	٢،٠٣٥
صافي إيرادات الأقساط	٥٣،٢٩٠	٤٥،٢٤٢	١٥،٨٢٥	١٥،٨٤٨
عمولات مقبوضة	١٦،٣٩٧	١٤،٤٦٣	٧،٦٨٨	٦،٦٥٦
عمولات مدفوعة	(١٤،٢٣٦)	(١٢،٩٩٦)	(٣،٩٣٦)	(٣،٨٦٢)
أخرى	٣،٣١٠	٣،٣٦٥	٢،١٧١	١،٠٣١
إجمالي إيرادات التأمين	٥٨،٧٦١	٥٠،٠٧٤	٢١،٧٤٨	١٩،٦٧٣
إجمالي التعويضات المدفوعة	٦٣،٩٨٥	٥٤،٤٢٢	٢١،٢٢١	١٢،٩٠٦
حصة إعادة التأمين	(٣٧،٦١٥)	(٣٢،٧٦٣)	(١٣،٧٦٨)	(٦،٦٩٥)
صافي التعويضات المسددة	٢٦،٣٧٠	٢١،٦٥٩	٧،٤٥٣	٦،٢١١
مخصص مطالبات تحت التسوية ومخصصات فنية	٥،٢٢٢	(٦٦٠)	٩٠٧	٤،٨٩٧
حصة معيدي التامين في مطالبات التعويضات القائمة	(٢،٥٨٩)	٣،٧٨٩	٧٢٣	(١،٤٨٥)
صافي التعويضات المستحقة	٢٩،٠٠٣	٢٤،٧٨٨	٩،٠٨٣	٩،٦٢٣
صافي إيرادات التأمين	٢٩،٧٥٨	٢٥،٢٨٦	١٢،٦٦٥	١٠،٠٥٠
إيرادات من أنشطة استثمارية - بالصافي	٨،٤٥٧	٦،٩٤٢	(٣٣٠)	٩٢
إيرادات من استثمارات عقارية - بالصافي	٧،٩٣٨	٧،٠٨٤	٢،٦٠٦	٢,٢٠٠
إيرادات أخرى	٥٧	١٤٦	-	(١)
إجمالي الإيرادات	٤٦،٢١٠	٣٩،٤٥٨	١٤،٩٤١	١٢،٣٤١
المصاريف العمومية والإدارية	(١٥،٣٨٧)	(١٤،٩٢٢)	(٥،٢٩٥)	(٥،٠٣٩)
صافي ربح الفترة	٣٠،٨٢٣	٢٤،٥٣٦	٩،٦٤٦	٧,٣٠٢
العائد على السهم :				
الأساسي والمخفف (إيضاح ٩)	٠,٢٧ درهم إماراتي	٠,٢١ درهم إماراتي	٠,٠٨ درهم إماراتي	٠,٠٦ درهم إماراتي

تشكل الإيضاحات من ١ - ١٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة

قائمة الدخل الشامل المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

	(غير مدققة) التسعة شهور للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم	(غير مدققة) التسعة شهور للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم	(غير مدققة) الثلاثة شهور للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم	(غير مدققة) الثلاثة شهور للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم
صافي ربح الفترة	٣٠،٨٢٣	٢٤،٥٣٦	٩،٦٤٦	٧،٣٠٢
إيرادات شاملة أخرى				
بنود لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً كأرباح أو خسائر				
صافي أرباح غير محققة على الأستثمارات	١٤٤،٢٠٣	٦٧،٤٦٤	٦٦،٢٦٢	٢١،١٣٥
تعديلات ناتجة عن ترجمة الأصول التشغيلية والإلتزامات في فرع الشركة الخارجي	(١)	(٢)	(١)	١
الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة	١٤٤،٢٠٢	٦٧،٤٦٢	٦٦،٢٦١	٢١،١٣٦
إجمالي الدخل الشامل للفترة	١٧٥،٠٢٥	٩١،٩٩٨	٧٥،٩٠٧	٢٨،٤٣٨

قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

	رأس المال ألف درهم	إحتياطي قانوني ألف درهم	إحتياطي إلزامي ألف درهم	إحتياطي عام ألف درهم	إحتياطي القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى ألف درهم	(الخسائر المجمعة) / الأرباح المرحلة ألف درهم	الإجمالي حقوق المساهمين ألف درهم
الرصيد في١ يناير ٢٠١٣ (مدققة)	١١٥،٥٠٠	٥٧،٤٤٨	٢٨،٨٧٥	٢٢٠،٠٠٠	(٢٦٠،٩٣٢)	٢٩،٨٥١	١٩٠،٧٤٢
توزيعات أرباح مصرح بها	-	-	-	-	-	(٢٣،١٠٠)	(٢٣،١٠٠)
التعاملات مع الملاك	-	-	-	-	-	(٢٣،١٠٠)	(٢٣،١٠٠)
أرباح الفترة	-	-	-	-	-	٢٤،٥٣٦	٢٤،٥٣٦
الإيرادات الشاملة الأخرى							
صافي أرباح غير محققة على الأستثمارات	-	-	-	-	٦٧،٤٦٤	-	٦٧،٤٦٤
تسويات الفرع	-	-	-	-	-	(٢)	(٢)
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غيرمدققة)	١١٥،٥٠٠	٥٧،٤٤٨	٢٨،٨٧٥	٢٢٠،٠٠٠	(١٩٣،٤٦٨)	٣١،٢٨٥	٢٥٩،٦٤٠
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤ (مدققة)	١١٥،٥٠٠	٥٧،٧٥٠	٢٨،٨٧٥	٢٢٠،٠٠٠	(١٥٠،٦٣٤)	٣٤،٢٤٢	٣٠٥،٧٣٣
توزيعات أرباح مصرح بها	-	-	-	-	-	(٢٣،١٠٠)	(٢٣،١٠٠)
التعاملات مع الملاك	-	-	-	-	-	(٢٣،١٠٠)	(٢٣،١٠٠)
أرباح الفترة	-	-	-	-	-	٣٠،٨٢٣	٣٠،٨٢٣
استبعاد الخسائر الاستثمارات القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	-	٨١،٦٦٤	(٨١،٦٦٤)	-
الإيرادات الشاملة الأخرى							
صافي أرباح غير محققة على الأستثمارات	-	-	-	-	١٤٤،٢٠٣	-	١٤٤،٢٠٣
تسويات الفرع	-	-	-	-	-	(١)	(١)
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غيرمدققة)	١١٥،٥٠٠	٥٧،٧٥٠	٢٨،٨٧٥	٢٢٠،٠٠٠	٧٥،٢٣٣	(٣٩،٧٠٠)	٤٥٧،٦٥٨

تشكل الإيضاحات من ١ - ١٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة

قائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

	(غير مدققة) التسعة شهور للفترة المنتهية في ٣١ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم	(غير مدققة) التسعة شهور للفترة المنتهية في ٣١ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية		
صافي أرباح الفترة	٣٠،٨٢٣	٢٤،٥٣٦
تسويات:		
إهلاك ممتلكات ومعدات	٣١٥	٦٤٠
إهلاك عقارات استثمارية	١،٣٨٢	١،٣٨٠
أرباح من استبعاد الممتلكات والمعدات	(٥٧)	(١٤٦)
صافي المحول إلى تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	٣٢٣	٣٩٧
مخصصات عقود التأمين	٣٥،٥٤٦	٣٤،٠٣١
أصول عقود معيدي التأمين	(٢٨،٨٧٨)	(٢١،٠٨٤)
توزيعات و فوائد على ودائع طويلة الأجل	(٨،٤٥٥)	(٦،٩٤٢)
إيراد من عقارات استثمارية - صافي	(٧،٩٣٨)	(٧،٠٨٤)
أرباح التشغيل قبل التغيرات في رأس المال العامل	٢٣،٠٦١	٢٥،٧٢٨
التغيرات في رأس المال العامل		
مدينو تأمين	(١١،٣٤٧)	٦،٤٢٣
أرصدة مدينة أخرى	(٩٢)	(٣٥٣)
دائنو تأمين وأرصدة دائنة أخرى	١٧،١٦٤	٤٧٨
مستحق إلى أطراف ذات علاقة - صافي	(١١،٥٦٨)	(٥،٠٦٣)
صافي النقدية الناتجة من الأنشطة التشغيلية	١٧،٢١٨	٢٧،٢١٣
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية		
شراء ممتلكات ومعدات	(٥٩٨)	(٢٧٢)
متحصلات من استبعاد الممتلكات و المعدات	٥٧	١٩٥
متحصلات من استبعاد الأصول المالية للقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	١٥٥،٦٠٩	-
شراء الأصول المالية للقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	(١٥٤،٩٧١)	-
توزيعات وفوائد على ودائع طويلة الأجل	٨،٤٥٥	٦،٩٤٢
إيرادات من عقارات إستثمارية - بالصافي	٧،٩٣٨	٧،٠٨٤
صافي النقدية الناتجة من الأنشطة الاستثمارية	١٦،٤٩٠	١٣،٩٤٩
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية		
توزيعات الأرباح المدفوعة	(٢٣،١٠٠)	(٢٣،١٠٠)
صافي النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية	(٢٣،١٠٠)	(٢٣،١٠٠)
صافي التغيير في النقدية وما في حكمها	١٠،٦٠٨	١٨،٠٦٢
النقدية وما في حكمها في بداية الفترة	٥٥،٢٦٥	٣١،٣٠٤
فرق في صرف النقدية وما في حكمها	(١)	-
النقدية وما في حكمها في نهاية الفترة	٦٥،٨٧٢	٤٩،٣٦٦

تشكل الإيضاحات من ١ - ١٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة

الإيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة (الغير مدققة)
عن الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

---

١. النشاط والشكل القانوني

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست في دبي بتاريخ ٦ يناير ١٩٩٢، ولها فرع خارجي في بيروت - لبنان.

إن الشركة تمارس كافة أعمال التأمين وإعادة التأمين، وذلك وفقاً لأحكام القانون الإتحادي رقم ٦ لعام ٢٠٠٧ بدولة الإمارات العربية المتحدة الخاص بشأن تأسيس هيئة التأمين وتنظيم عمليات التأمين المتعلقة بشركات ووكلاء التأمين.

إن عنوان الشركة المسجل هو الطابق ٧ و٩ ببناية دبي الوطنية للتأمين، شارع بورسعيد، ص.ب ١٨٠٦، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

فرع الشركة الخارجي في بيروت حالياً في مرحلة الإغلاق النهائي له. ووفقاً لذلك تم إلغاء الرخصة المهنية لذلك الفرع طبقاً للقوانين والأنظمة المحلية. جميع الضمانات تم حجزها بواسطة وزارة التجارة والاقتصاد، قسم التأمينات في دولة لبنان، حتى تقوم الشركة بالوفاء بجميع التزاماتها، كما هو منشور في الجريدة الرسمية في أبريل ٢٠٠٤. لا يوجد أي نشاط في الفرع وإجمالي المصاريف والأصول للفرع غير هامة لهذه القوائم المالية. ولذلك فإن القوائم المالية لن تفصح بشكل مستقل عن المصاريف والأصول والإلتزامات والتدفقات النقدية للفرع المتوقف عن العمل.

٢. معلومات عامة وأسس الإعداد

إن البيانات المالية المرحلية المختصرة هي عن تسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ وتم عرضها بدرهم الإمارات العربية المتحدة، وهي عملة التعامل للشركة. تم إعداد البيانات المالية طبقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "التقارير المالية المرحلية". هذه البيانات لا تشمل جميع المعلومات المطلوبة في البيانات المالية السنوية وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية، وينبغي أن تقرأ بالاقتران مع البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

٣. السياسات المحاسبية الهامة

السياسات المحاسبية، والتعديلات ذات الصلة والتقديرات والافتراضات التي تم إعتمادها لإعداد هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة المجمعة هي نفس تلك المطبقة في إعداد البيانات المالية السنوية المجمعة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

أ) المعايير والتفسيرات والتعديلات على المعايير الحالية والسارية في ٢٠١٤

بعض المعايير والتفسيرات والتعديلات على المعايير الحالية، التي يصدرها مجلس معايير المحاسبة الدولية، التي هي سارية للفترة المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤ المرتبطة بالشركة والتي تم تطبيقها للمرة الأولى. طبيعة وأثر هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات موضحة أدناه.

المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٢) الأدوات المالية: العرض - التعديل (سارية للفترة المحاسبية في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤)

التعديلات المطبقة بأثر رجعي أضافت توجيهات لمعالجة أوجه عدم الاتساق في تطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٢) لمقاصة الموجودات والمطلوبات المالية في المجالين التاليين:

- بما يعني "في الوقت الحالي حق قانوني ملزم في المقاصة"
- بعض نظم التسوية التي يمكن إعتبارها معادلة للتسوية الصافية.

التعديلات ليس لها تأثير عل البيانات المالية المرحلية المختصرة المجمعة للشركة.

معيار المحاسبة الدولي (٣٦) انخفاض قيمة الأصول - التعديل (ساري للفترة المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤)

تحد هذه التعديلات من الظروف التي تتطلب الإفصاح عن القيمة القابلة للأسترداد للأصول أو الإلتزامات أو وحدات توليد النقد، وتوضح الإفصاحات اللازمة، وتقدم شرط صريح للكشف عن معدل الخصم المستخدم في تحديد الإضمحلال (أو عكسه) عندما يتم تحديد القيمة القابلة للاسترداد (على أساس القيمة العادلة ناقصا تكاليف التخلص منها) باستخدام نموذج القيمة الحالية

التعديلات ليس لها تأثير عل البيانات المالية المرحلية المختصرة المجمعة للشركة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ب) المعايير والتفسيرات والتعديلات على المعايير الحالية والغير سارية حتى الآن ولم يتم تطبيقها من قبل الشركة

التفسيرات والتعديلات على المعايير القائمة ليست فعالة حتى الآن، ولم يتم اتباعها من قبل الشركة.

ت) الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

وتصنف الإستثمارات في الأسهم والأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى. عند الإعتراف الأولي يمكن للشركة إجراء اختيار لا رجعة فيه (على أساس كل أداة على حدة) لتعيين الإستثمارات في الأسهم والأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى. لا يسمح التعيين بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى إذا كانت الإستثمارات في الأسهم محتفظ بها للتداول. يتم الإعتراف بها بشكل أولي بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملات.

بعد الإدراج المبدئي، يتم قياس الأوراق المالية بالقيمة العادلة، مع أرباح أو خسائر غير محققة تم التقرير عنها من خلال إحتياطي القيمة العادلة للإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، وتم إظهارها كجزء من حقوق ملكية المساهمين حتى يتم إستبعاد الإستثمار. عند الإستبعاد، فإن الأرباح أو الخسائر المجمعة والمدرجة في الإيرادات الشاملة الأخرى لا يتم تغيير تصنيفها من إحتياطي حقوق الملكية إلى قائمة الدخل وإنما تصنف كأرباح موزعة.

ث) التقديرات المحاسبية والأحكام المستخدمة في تطبيق السياسات المحاسبية

تقوم الشركة بإجراء تقديرات وافتراضات قد تؤثر على قيم الأصول والإلتزامات خلال السنة المالية المقبلة. يتم تقييم التقديرات والإفتراضات بصورة مستمرة، وذلك استناداً إلى الخبرة السابقة وغيرها من العوامل، بما في ذلك توقعات الأحداث المستقبلية التي يعتقد أنها معقولة في ظل الظروف الراهنة.

مخصص التعويضات تحت التسوية والتعويضات الفنية

تقدير المسئولية النهائية (التعويضات الفنية والتعويضات تحت التسوية) الناجمة عن مطالبات عقود التأمين هي من أكثر التقديرات المحاسبية التي تقوم بها الشركة أهميةً. هذه التقديرات يتم مراجعتها وتحديثها باستمرار، والتسويات الناجمة عن هذه المراجعة تنعكس في قائمة الدخل. هذه العملية تعتمد على الإفتراض الأساسي القائم على الخبرة السابقة، بعد تحديثها وفقاً لتأثير التطورات الحالية والإتجاهات المحتملة، وهو أساس مناسب لتوقع الأحداث المستقبلية.

تصنيف الإستثمارات العقارية

تتبع الشركة توجيهات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ "الإستثمارات العقارية" لتقرر ما إذا كان العقار مؤهل للتصنيف كإستثمار عقاري بالأخذ بعين الإعتبار ما إذا كان أي مالك يشغل عقاراً غير هام فبالتالي يعتبر كإستثمار عقاري.

مخصص الديون المشكوك في تحصيلها

تقوم الإدارة بمراجعة مخصص الديون المشكوك في تحصيلها في تاريخ كل فترة إصدار تقارير وذلك من خلال تقييم مدى إمكانية استرداد مدينو التأمينات.

القيمة العادلة للأوراق المالية غير المسعرة

تم تحديد القيمة العادلة للأوراق المالية غير المسعرة من قبل الإدارة على أساس الأرباح وتقنيات متعددة باستخدام بيانات سوق يمكن ملاحظتها من الكيانات العامة قابلة للمقارنة، عوامل خصم معين والبيانات المالية غير قابلة للرصد لهذه المستثمر غير العامة. قد تكون النتائج الفعلية جوهريا مختلفة. ومزيد من المعلومات حول استخدام التقديرات موضحة في إيضاح ٦.

٤ الودائع القانونية

	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم
محتفظ بها لدى بنك محلي في دبي	١٠،٠٠٠	١٠،٠٠٠
محتفظ بها لدى بنك خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	٢٦٨	٢٦٨
	١٠،٢٦٨	١٠،٢٦٨

إن الودائع المودعة في بنك محلي بدبي، الإمارات العربية المتحدة تمثل ودائع مرهونة لدى وزارة الإقتصاد والتخطيط، وفقاً للمادة (٤٢) من القانون الإتحادي رقم (٦) لعام ٢٠٠٧ (المعدل) بشأن شركات ووسطاء التأمين. لا يمكن سحب هذه الودائع دون أخذ موافقة مسبقة من وزارة الإقتصاد والتخطيط.

إن الودائع القانونية المحتفظ بها خارج دولة الإمارات العربية المتحدة تمثل ودائع ثابتة مقيدة لصالح وزارة الإقتصاد والتجارة التابعة لحكومة لبنان كما ينص عليه القانون رقم ٩١/٣١ الخاص بشركات التأمين. وهذه الودائع مرهونة لدى البنك مقابل الضمانات الصادرة.

٥ إستثمارات عقارية

	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة		
التكلفة في أول الفترة	١٠٥،٧٢١	١٠٥،٧٢١
مجمع الإهلاك	(٢١,٩٦٢)	(٢٠،٥٨٠)
الرصيد في نهاية الفترة	٨٣,٧٥٩	٨٥،١٤١

٦ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

يتم تجميع الأصول المالية المقاسة بالقيمة العادلة في قائمة المركز المالي إلى ثلاثة مستويات من التسلسل الهرمي للقيمة العادلة. يتم تحديد هذه المجموعات على أساس أدنى مستوى من المدخلات الهامة المستخدمة في قياس القيمة العادلة، على النحو التالي:

- المستوى ١: الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للأصول المتماثلة.
- المستوى ٢: المدخلات غير تلك المدرجة والمتضمنة في المستوى ١ والتي يتم رصدها للأصول أو الإلتزامات، سواء بشكل مباشر (مثل الأسعار) أو غير مباشر (أي مشتقة من الأسعار).
- المستوى ٣: المدخلات للأصول أو الإلتزامات والتي لا تستند على بيانات السوق الملحوظة (مدخلات غير قابلة للرصد).

الإيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة (الغير مدققة)
عن الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

٦ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى (تابع)

	الإيضاح	المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	المجموع ألف درهم
٣٠ سبتمبر ٢٠١٤					
الإستثمارات في الأوراق المالية المدرجة	(أ)	٣١١،١٤٥	-	-	٣١١،١٤٥
الإستثمارات في الأوراق المالية الغير مدرجة*	(ب)	-	-	٦١،٢٨٢	٦١،٢٨٢
		٣١١،١٤٥	-	٦١،٢٨٢	٣٧٢،٤٢٧

	الإيضاح	المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	المجموع ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٣					
الإستثمارات في الأوراق المالية المدرجة	(أ)	١٩٩،٣٦١	-	-	١٩٩،٣٦١
الإستثمارات في الأوراق المالية الغير مدرجة*	(ب)	-	-	٢٩،٥٠٠	٢٩،٥٠٠
		١٩٩،٣٦١	-	٢٩،٥٠٠	٢٢٨،٨٦١

* الأوراق المالية غير المدرجة محتفظ بها من قبل الأطراف ذات العلاقة لمصلحة المستفيد من الشركة.

(أ) تمتلك الشركة محفظة الأوراق المالية المدرجة لشركات مختلفة. خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ استبعدت الشركة عدداً من الأسهم المدرجة مقابل مبلغ ١٥٥،٦١ مليون درهم. وقد تم إعادة تصنيف الخسائر الناجمة عن استبعاد هذه الأسهم من مخصص القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى إلى الخسائر المتراكمة / الأرباح المرحلة. بالإضافة إلى ذلك فإن الشركة قامت خلال الربع بشراء أسهم مدرجة لشركات مختلفة مقابل مبلغ ١٥٤،٩٧ مليون درهم.

(ب) تمتلك الشركة استثمارات في أوراق مالية غير مسعرة من ثلاثة كيانات كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ وأحدث المعلومات المالية لكيانات المستثمر غير مسعرة غير متاحة، وبالتالي المعلومات المالية عنها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ قد استخدمت القيمة العادلة الأوراق المالية الغير مسعرة وبلغت القيمة العادلة لهذه الاستثمارات على أساس الأرباح وتقنيات متعددة باستخدام بيانات سوق يمكن ملاحظتها من الكيانات العامة قابلة للمقارنة، وطبق عوامل خصم معينة واستخدم المعلومات الغير قابلة للرصد من مستثمر غير عام، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. كما أن النتائج الفصلية للشركات المستثمر غير متاحة، وقد تم تسجيل تغير في القيمة العادلة خلال الربع المنتهي في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤. وقد تم التعامل مع هذه كتقدير المحاسبية.

تعتقد الإدارة أنه لا يوجد تدهور كبير في قيمة الاستثمارات غير المسعرة خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ . تسقط جميع الأوراق المالية غير المدرجة تحت مستوى ٣ من التسلسل الهرمي للقيمة العادلة بالتالي استخدامها من تقدير كبير.

* الأوراق المالية غير المدرجة محتفظ بها من قبل الأطراف ذات العلاقة لمصلحة المستفيد من الشركة.

٧ الأطراف ذات العلاقة

تفاصيل أرصدة الأطراف ذات العلاقة كما يلي:

	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم
المستحق من أطراف ذات علاقة		
الحبتور ليتون (ش.ذ.م.م)	١٢،٤١٩	٥،٠٥٨
دايمند ليز	٤،٢٧١	٧٨٣
دبي الوطنية للإستثمار	١،٤٤٨	٤٣٠
منتجع وسبا الحبتور جراند	١،٠١٨	٤٨٨
شركات أخرى من مجموعة الحبتور	١،٠٣٨	١٧٩
	٢٠،١٩٤	٦،٩٣٨
مستحق إلى أطراف ذات علاقة		
المستحق للمستثمرين		
الحبتور موتور (ش.ذ.م.م)	٥،١٧٥	٣،٣٣١
أخرى	١٧	١٧٣
شركات مجموعة الحبتور الأخرى	٥،١٩٢	٣،٥٠٤

معاملات الطرف ذات العلاقة

تقوم الشركة في إطار الأعمال الإعتيادية بتحصيل أقساط من وتسديد تعويضات إلى شركات أخرى تقع ضمن تعريف الأطراف ذات العلاقة طبقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS).

فيما يلي تفاصيل المعاملات التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة:

	(غير مدققة) التسعة شهور للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم	(غير مدققة) التسعة شهور للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم
أقساط مكتتبة	٧٤،٨٤٩	٦٠،٥٢٨
مطالبات مدفوعة	٧،١١٥	١٢،٤٩٧
عمولات مدفوعة	٢،٤٦٥	٢،٥٦٣
تصليحات بالوكالة / غير الوكالة	١٩،٦٥٨	١٣،٢٩٦

٨ النقدية وما في حكمها

	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم	(مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم
النقدية في الصندوق ولدى البنوك	٦٥,٨٧٢	٥٥،٢٦٥

أ. النقدية لدى البنوك تتضمن ما يعادل مبلغ ٠,١٨ مليون درهم، (٢٠١٣: ٠,١٨ مليون درهم) بالليرة اللبنانية.

ب. تتضمن النقدية بالبنوك ودائع قصيرة الأجل لدى بنوك محلية تحمل فائدة ما بين ٠,٥% و ١,٢٠% (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٠,٥% - ١,٢٥%).

٩ ربحية السهم

	(غير مدققة) التسعة شهور المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	(غير مدققة) التسعة شهور المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	(غير مدققة) الثلاثة شهور المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	(غير مدققة) الثلاثة شهور المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣
الأساسي والمخفف				
العائد (الف درهم)				
صافي أرباح الفترة	٣٠،٨٢٣	٢٤،٥٣٦	٩،٦٤٦	٧،٣٠٢
عدد الأسهم				
المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية لغرض الربح الأساسي للسهم	١١٥،٥٠٠،٠٠٠	١١٥،٥٠٠،٠٠٠	١١٥،٥٠٠،٠٠٠	١١٥،٥٠٠،٠٠٠
العائد لكل سهم (الف درهم)				
ربحية السهم: الأساسي والمخفف (بالدرهم)	٠,٢٧*	٠,٢١*	٠,٠٨*	٠,٠٦*

* الأرقام مقربة.

من غير المحتمل أن تمتلك الشركة أسهم مخففة، ووفقاً لذلك فإن ربحية السهم المخفف يساوي العائد الأساسي للسهم الواحد.

١٠ البيانات القطاعية

وتمارس الشركة قسمين عمل رئيسيين وهما: الإكتتاب والإستثمار.

ويصنف قطاع الإكتتاب إلى التأمين العام والتأمين على الحياة والصحة. قطاع الإستثمارات يضم الإستثمار العقاري والأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة. التأمين على الحياة يغطي فترة مدتها اثنا عشر شهراً ولا يتضمن أي عناصر استثمارية.

	التسعة اشهر للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم			التسعة اشهر للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم		
	الإكتتاب	الإستثمارات	إجمالي	الإكتتاب	الإستثمارات	إجمالي
إيرادات القطاع	١٦٩،٤٤٦	٢٠،٤٩٧	١٨٩،٩٤٣	١٤٣،٨٠٠	١٨،٣٥٦	١٦٢،١٥٦
نتائج القطاع	٢٩،٧٥٨	١٦،٤٥٢	٤٦،٢١٠	٢٥,٢٨٦	١٤,١٧٢	٣٩،٤٥٨
تكاليف إدارية غير مخصصة	-	-	(١٥،٣٨٧)	-	-	(١٤،٩٢٢)
صافي الربح للفترة			٣٠،٨٢٣			٢٤،٥٣٦

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم			٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم		
	الإكتتاب	الإستثمارات	إجمالي	الإكتتاب	الإستثمارات	إجمالي
أصول القطاع	١٩٨،٣٧٩	٤٥٦،١٨٦	٦٥٤،٥٦٥	١٤٤،٥٢٤	٣١٤،٠٠١	٤٥٨،٥٢٥
أصول غير مخصصة	-	-	٧٦،١٣٩	-	-	٦٥،٥٣٣
إجمالي الأصول			٧٣٠،٧٠٤			٥٢٤،٠٥٨
إلتزامات القطاع	٢٦٨,٢٠٠	٤،٨٤٦	٢٧٣،٠٤٦	٢١٥،٩٠٨	٢،٤١٧	٢١٨،٣٢٥

١١ الارتباطات و الإحتمالات

إن بنوك الشركة قد أصدرت ضمن نشاط الشركة العادي خطابات ضمان لصالح طرف ثالث بمبلغ ٤ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٠,٥ مليون درهم) .

تخضع الشركة للمقاضاة أمام المحاكم خلال أعمالها العادية. على الرغم من أن النتيجة النهائية لهذه المطالبات لا يمكن في الوقت الحاضر أن تحدد، تم تكوين مخصصات كافية لأي مسؤولية قد تترتب، على أساس تقديرات الإدارة الهامة.

١٢ توزيعات أرباح

اقترح مجلس الإدارة توزيعات أرباح ٢٠% من رأس المال المدفوع بقيمة ٢٣,١ مليون درهم (٠,٢٠ درهم للسهم) عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. وقد تم إعتماد ذلك في إجتماع الجمعية العمومية بتاريخ ٢٦ مارس ٢٠١٤ والمدفوع في ٢٦ ابريل ٢٠١٤.